



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

privind aprobarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 74/2006 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 42/1997 privind transportul naval

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. I. - Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 74 din 20 septembrie 2006 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 42/1997 privind transportul naval, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 827 din 9 octombrie 2006, cu următoarele modificări și completări:

1. La articolul I punctul 3, articolul 3 va avea următorul cuprins:

„Art. 3. – Prevederile prezentei ordonanțe nu se aplică navelor militare, porturilor militare și în zonele în care se desfășoară în exclusivitate activități militare.”

2. La articolul I punctul 8, alineatul (1) al articolului 6 va avea următorul cuprins:

„Art. 6. - (1) Direcția exercită atribuțiile ministerului privind coordonarea, supravegherea și controlul instituțiilor publice, companiilor naționale, regiilor autonome și societăților

comerciale din domeniul transportului maritim și pe căile navigabile interioare, după caz, care funcționează în subordinea sau sub autoritatea ministerului, în ceea ce privește activitățile prevăzute la art. 5.”

3. La articolul I punctul 9, partea introductivă a articolului 7 va avea următorul cuprins:

„Art. 7. - Autoritatea Navală Română este autoritatea centrală de specialitate din subordinea ministerului, în domeniul siguranței navigației și al securității navelor, având următoarele atribuții:”

4. La articolul I punctul 9, literele e), g) și p) ale articolului 7 vor avea următorul cuprins:

„e) acordă și emite brevete, certificate de capacitate pentru personalul navigant român, certificate de conducător de ambarcațiune de agrement, precum și atestate de conformitate și recunoaștere;

g) monitorizează activitatea formelor de pregătire aprobate în vederea obținerii și menținerii brevetelor și a certificatelor de capacitate ale personalului navigant;

p) asigură supravegherea tehnică privind certificarea siguranței construcției navelor care arborează pavilionul român, în conformitate cu normele tehnice obligatorii de construcție aprobate de minister sau ale organizațiilor recunoscute, la solicitarea proprietarului navei;”

5. La articolul I punctul 13, articolul 11 va avea următorul cuprins:

„Art. 11. - (1) Activitățile de educare, respectiv pregătirea profesională și perfecționarea personalului navigant român se desfășoară numai printr-o formă de pregătire aprobată.

(2) Activitățile de educare privind pregătirea profesională și perfecționarea personalului navigant se desfășoară prin furnizori de educație acreditați în condițiile legii.

(3) Activitățile de perfecționare obligatorii în domeniu se desfășoară prin Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturile Navale – CERONAV, instituție publică aflată în subordinea Ministerului Transporturilor, denumit în continuare CERONAV.

(4) Pentru activitățile și operațiunile specifice desfășurate, CERONAV percepe tarife aprobate prin ordin al ministrului transporturilor.

(5) Forma de pregătire aprobată pentru obținerea și menținerea valabilității brevetelor și certificatelor personalului navigant reprezintă totalitatea cursurilor organizate de un furnizor de educație, de formare profesională sau de perfecționare, aprobate de Autoritatea Navală Română.”

6. La articolul I punctul 14, articolul 12 va avea următorul cuprins:

„Art. 12. - (1) CERONAV își poate desfășura activitatea de perfecționare profesională și prin intermediul unor furnizori de educație acreditați de către Ministerul Transporturilor, conform legii.

(2) Furnizorii de educație privind serviciile de pregătire și perfecționare a personalului din transportul maritim și pe căile navigabile, care au fost acreditați sau supuși unei proceduri similare în vederea desfășurării acestor activități într-un stat membru al Uniunii Europene sau aparținând Spațiului Economic European, sunt exceptați de la cerința acreditării prevăzută la alin. (1).”

7. La articolul I punctul 15, articolul 13 va avea următorul cuprins:

„Art. 13. – (1) Autoritatea Navală Română are obligația să monitorizeze permanent respectarea condițiilor în baza cărora au fost aprobate formele de pregătire prevăzute la art. 11 alin. (5), modul de derulare a acestora, inclusiv calificarea și experiența personalului didactic și ale instructorilor, precum și baza tehnico-materială aferentă.

(2) Dacă în cadrul procesului de monitorizare se constată nerespectarea criteriilor de acreditare în baza cărora cursurile organizate de un furnizor de educație au fost aprobate, Autoritatea Navală Română va notifica furnizorul de educație, pentru ca într-o perioadă limitată de timp să remedieze deficiențele constatate.

(3) Dacă furnizorul de educație, nu remediază deficiențele constatate de către Autoritatea Navală Română, comisia de evaluare va propune suspendarea acreditării pe o perioadă de maximum 3 luni de zile.

(4) Dacă deficiențele constatăte nu au fost remediate după expirarea termenului de suspendare, Autoritatea Navală Română va decide anularea acreditării acordate furnizorului de educație, pentru desfășurarea unui anumit curs.

(5) Toate cursurile sau programele de formare profesională aflate în desfășurare în momentul emiterii unei decizii de suspendare sau anulare a acreditării, vor fi finalizate sub supravegherea comisiei de evaluare acreditate. Pe perioada suspendării sau după anularea acreditării este interzisă începerea unor grupe noi de formare profesională în domeniu.”

8. La articolul I punctul 18, articolul 15 va avea următorul cuprins:

„Art. 15. – Toate navele maritime și de navigație interioară, care fac obiectul prezentei ordonanțe, indiferent de pavilionul pe care îl arborează, pe timpul cât navighează sau staționează în apele naționale navigabile ale României și în porturile românești, sunt obligate să respecte prevederile legislației naționale și ale acordurilor și convențiilor internaționale la care România este parte.”

9. La articolul I punctul 20, alineatul (1) al articolului 16¹ va avea următorul cuprins:

„Art. 16¹. - (1) Conformitatea cu normele tehnice obligatorii de construcție a navelor care arborează pavilionul român se dovedește cu certificate emise de Autoritatea Navală Română sau de o organizație recunoscută, prevăzută în lista redactată și

publicată de Comisia Europeană în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene, respectiv Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, după caz.”

10. La articolul I punctul 22, alineatul (2) al articolului 18 va avea următorul cuprins:

„(2) Ministerul, prin Autoritatea Navală Română, își exercită autoritatea și asupra navelor care arborează pavilionul român și navighează în marea liberă sau în apele naționale navigabile ale altor state.”

11. La articolul I punctul 27, articolul 23 va avea următorul cuprins:

„Art. 23. - Sunt nave, în înțelesul prezentei ordonanțe:

a) navele maritime și de navigație interioară de orice tip, propulsate sau nepropulsate, care navighează la suprafață ori în imersie, destinate transportului de mărfuri și/sau de persoane, pescuitului, remorajului ori împingerii;

b) instalații plutitoare cum ar fi: drăgi, elevatoare plutitoare, macarale plutitoare, graifere plutitoare și altele asemenea, cu sau fără propulsie;

c) construcții plutitoare care, în mod normal, nu sunt destinate deplasării, cum ar fi: docuri plutitoare, debarcadere plutitoare, pontoane, hangare plutitoare pentru nave, platforme de foraj și altele asemenea, faruri plutitoare;

d) ambarcațiuni de agrement.”

12. La articolul I punctul 32, titlul secțiunii a IV-a a capitolului IV va avea următorul cuprins:

„SECȚIUNEA a 4-a

*Naționalitatea navei. Dreptul de a arbora pavilionul român.
Înmatricularea, radierea și evidența navelor”*

13. La articolul I punctul 33, literele a) – c) ale alineatului (2) al articolului 45 vor avea următorul cuprins:

„a) navelor maritime și de navigație interioară deținute în proprietate sau în leasing de persoane juridice sau fizice române;

b) navelor maritime și de navigație interioară proprietate a persoanelor fizice care au cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene sau aparținând Spațiului Economic European ori a persoanelor juridice având sediul în Uniunea Europeană sau în Spațiul Economic European;

c) navelor maritime și de navigație interioară proprietate a persoanelor fizice străine cu domiciliul în România sau a filialelor din România ale persoanelor juridice străine, altele decât cele menționate la lit. b);”

14. La articolul I punctul 33, la articolul 45, după alineatul (3) se introduce alineatul (4) cu următorul cuprins:

„(4) Navele menționate la alin. (2) pierd dreptul de arborare a pavilionului român la încetarea contractului de închiriere de tip bare-boat sau leasing ori la solicitarea în scris a proprietarului sau a operatorului cu avizul proprietarului, după caz.”

15. La articolul I punctul 34, literele a) și b) ale alineatului (1) al articolului 46 vor avea următorul cuprins:

„a) certificatul de radiere pentru navele prevăzute la art. 45 alin. (2) lit. a) - c);

b) certificatul de suspendare a dreptului de arborare a pavilionului deținut anterior, pentru navele prevăzute la art. 45 alin. (2) lit. d).”

16. La articolul I punctul 38, litera c) a alineatului (1) al articolului 50 se abrogă.

17. La articolul I punctul 40, alineatul (3) al articolului 51¹ va avea următorul cuprins:

„(3) Navele maritime și de navigație interioară prevăzute la art. 45 alin. (2) lit. a) și d) și care au obținut dreptul de a arbora pavilionul român se înscriu în Registrul matricol al navelor în bare-boat și leasing.”

18. La articolul I punctul 40, alineatele (1) și (2) ale articolului 51³ vor avea următorul cuprins:

„Art. 51³. - (1) Navele maritime, navele de navigație interioară, instalațiile și construcțiile plutitoare cu propulsie proprie se individualizează printr-un nume propus de proprietar și aprobat de Autoritatea Navală Română.

(2) Navele maritime, navele de navigație interioară, navele de agrement, instalațiile și construcțiile plutitoare fără propulsie se individualizează printr-un număr acordat de Autoritatea Navală Română.”

19. La articolul I punctul 40, articolul 51⁴ va avea următorul cuprins:

„Art. 51⁴. - (1) Navele care au obținut dreptul de arborare a pavilionului român se înmatriculează în registrele prevăzute la art. 51¹ alin. (1)-(3).

(2) Nu se înmatriculează în registrele matricole prevăzute la art. 51¹ următoarele categorii de nave:

a) navele cu un deplasament de până la 15 m³ inclusiv sau o capacitate de încărcare mai mică de 15 tone;

b) ambarcațiunile de agrement;

c) ambarcațiunile cu o lungime mai mică de 7 m și/sau cu o propulsie mai mică de 15 kW;

d) ambarcațiunile propulsate prin forța umană;

e) ambarcațiunile de agrement cărora nu li se aplică reglementările naționale privind introducerea pe piață a acestora, cu excepția ambarcațiunilor destinate să transporte persoane în scop comercial și a ambarcațiunilor stabilite prin regulamentul de aplicare a prezentei ordonanțe.

(3) Navele prevăzute la alin. (2) lit. a) și b) se înscriu într-un registru de evidență de către căpităniile de port.

(4) Navele prevăzute la alin.(2) lit. c) – e) nu se înscriu în registrul de evidență al căpităniilor de port.

(5) Forma și conținutul registrului de evidență prevăzut la alin. (3), precum și procedurile de înscriere se aprobă prin ordin al ministrului transporturilor.

(6) La solicitarea proprietarului navele prevăzute la alin. (2) pot obține dreptul de arborare a pavilionului român și vor fi înmatriculate în conformitate cu prevederile alin. (1).”

20. La articolul I punctul 40, alineatul (2) al articolului 51⁵ va avea următorul cuprins:

„(2) Proprietarul navei care solicită suspendarea pavilionului român are obligația să predea actul de naționalitate al navei și să declare noul stat de pavilion.”

21. La articolul I punctul 40, alineatul (4) al articolului 51⁸ va avea următorul cuprins:

„(4) Ridicarea sau lansarea la apă de pe cală ori doc a unei nave se poate face numai cu aprobarea căpitaniei de port.”

22. La articolul I punctul 40, alineatul (3) al articolului 51⁹ va avea următorul cuprins:

„(3) Navele nou-construite în România, care urmează să fie înmatriculate în alt stat, pot naviga pe baza documentelor de înmatriculare sau pe baza unui permis provizoriu de arborare a pavilionului emise de autoritățile competente ale statului respectiv.”

23. La articolul I punctul 48, alineatul (3) al articolului 62 va avea următorul cuprins:

„(3) Certificatele de conducător de ambarcațiuni de agrement se emit de Autoritatea Navală Română prin căpitanii de port.”

24. La articolul I punctul 56, alineatul (5) al articolului 71 va avea următorul cuprins:

„(5) Pentru navigația în zone de război, echipajul navei are dreptul de a cere repatrierea sau o compensație suplimentară drepturilor existente, stabilită prin contractul colectiv de muncă negociat.”

25. La articolul I punctul 58, alineatul (1) al articolului 73 va avea următorul cuprins:

„Art. 73. - (1) În cazul în care comandantul/conducătorul de navă sau șeful mecanic ambarcați la bordul unei nave care arborează pavilion român, indiferent de motiv, se află în imposibilitatea de a exercita comanda acelei nave, aceasta trece asupra altei persoane din echipaj, în ordine ierarhică, în conformitate cu legislația națională.”

26. La articolul I, după punctul 68 se introduce punctul 68¹ cu următorul cuprins:

„68¹. Titlul Capitolului VI va avea următorul cuprins:

«CAPITOLUL VI

Activități efectuate cu nave maritime și de navigație interioară»”

27. La articolul I punctul 73, alineatul (2) al articolului 90 va avea următorul cuprins:

„(2) În cazul în care nava în pericol se află în apele naționale navigabile și comandantul/conducătorul de navă, proprietarul sau operatorul acesteia întârzie nejustificat încheierea unei înțelegeri pentru asistență ori salvare și căpitănia de port, în a cărei jurisdicție se află nava în pericol, consideră că respectiva navă constituie un pericol real pentru siguranța navigației, pentru mediu sau pentru populația din împrejurimi, aceasta poate dispune instituțiilor sau operatorilor economici specializați sau altor nave disponibile, intervenția pentru salvare.”

28. La articolul I, după punctul 73 se introduce un punct nou, punctul 73¹, cu următorul cuprins:

„73¹. La articolul 90, alineatul (5) va avea următorul cuprins:

«(5) În cazul prevăzut la alin. (2) căpitănia de port are obligația să întocmească un document care trebuie să cuprindă: situația de pericol în care se află nava, numele navelor și ale persoanelor care au participat la această activitate din dispoziția

sa, conformarea operațiunilor de salvare dispuse de ea, precum și a cheltuielilor aferente acestor operațiuni. Acest document, aprobat de Autoritatea Navală Română, constituie titlu executoriu pentru recompensa de salvare convenită fiecărui participant, persoană juridică.»”

29. La articolul I punctul 74, alineatul (1) al articolului 91 va avea următorul cuprins:

„Art. 91. - (1) În toate cazurile de sinistru, calamitate, de pericol, poluare și altele asemenea sau de interes general, apărute pe mare, în apele naționale navigabile ori în porturi, Autoritatea Navală Română prin căpitănia de port în a cărei jurisdicție s-au produs acestea coordonează toate activitățile de salvare și de limitare a efectelor acestora.”

30. La articolul I punctul 83, articolul 110 va avea următorul cuprins:

„Art. 110. – Pilotajul navelor maritime în porturi și pe căi navigabile interioare este serviciu de siguranță și se efectuează sub controlul statului pentru toate navele, indiferent de pavilionul pe care acestea îl arborează, în mod nediscriminatoriu privind durata, calitatea și tarifele practicate.”

31. La articolul I punctul 88, alineatul (2) al articolului 122³ va avea următorul cuprins:

„(2) După obținerea permisului de lucru prevăzut la alin. (1), căpitănia va informa în scris și va depune o copie a permisului de lucru la administrația portuară și/sau de cale navigabilă interioară în a cărei zonă se desfășoară operațiunea.”

32. La articolul I punctul 88, articolul 122⁴ va avea următorul cuprins:

„Art. 122⁴. - Pe toată perioada derulării lucrărilor, acestea se vor desfășura sub supravegherea căpităniei de port.”

33. La articolul I punctul 88, articolul 122⁵ va avea următorul cuprins:

„Art. 122⁵. - La terminarea lucrărilor prevăzute la art. 122³ alin. (1), operatorul economic va depune la căpitania de port un raport privind derularea și rezultatele lucrărilor.”

34. La articolul I punctul 91, alineatul (2) al articolului 124 va avea următorul cuprins:

“(2) Ancorarea sau acostarea în locurile prevăzute la alin. (1) se face cu informarea căpitaniei de port în a cărei jurisdicție se află acestea.”

35. La articolul I punctul 94, articolul 126 va avea următorul cuprins:

„Art. 126. - Activitatea de supraveghere și control al navigației se efectuează de Autoritatea Navală Română prin căpitanii de port.”

36. La articolul I punctul 95, articolul 126¹ va avea următorul cuprins:

„Art. 126¹. - Reprezentanții Autorității Navale Române și ai căpitanii de port, împuterniciți de către directorul general al Autorității Navale Române, au dreptul de inspecție și control, la orice oră din zi sau din noapte, la bordul navelor, indiferent de pavilionul pe care îl arborează, aflate în apele naționale navigabile sau în porturile românești. Activitatea de control se desfășoară în conformitate cu legislația națională și cu prevederile acordurilor și convențiilor internaționale la care România este parte.”

37. La articolul I punctul 102, alineatul (3) al articolului 132 va avea următorul cuprins:

„(3) În cazurile prevăzute la alin. (2) interdicția de plecare a navei nu poate depăși 24 de ore din momentul primirii solicitării avizului de plecare a navei. După această perioadă, nava va fi reținută numai dacă solicitantul prezintă la căpitania de port o încheiere executorie a instanțelor judecătorești. Reținerea poate

înceta dacă proprietarul sau, după caz, operatorul navei ori proprietarul mărfii a făcut dovada constituirii unor garanții suficiente în raport cu creanța invocată și aceasta a fost acceptată de cel care a solicitat reținerea. În calculul celor 24 de ore nu se iau în considerare orele din zilele declarate legal ca nelucrătoare.”

Art. II. – În cuprinsul Ordonanței Guvernului nr. 42/1997 privind transportul naval, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 210 din 10 martie 2004 și în cuprinsul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 74/2006 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 42/1997 privind transportul naval, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 827 din 9 octombrie 2006, denumirea „Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului” se înlocuiește cu denumirea „Ministerul Transporturilor”.

Art. III. – În cuprinsul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 74/2006 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 42/1997 privind transportul naval, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 827 din 9 octombrie 2006, denumirea „ordin al ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului” se înlocuiește cu denumirea „ordin al ministrului transporturilor”.

Art. IV. – Navele poliției de frontieră, navele poliției transporturi și navele aparținând Autorității Naționale a Vămirilor, trebuie să se conformeze prevederilor prezentei legi în termen de 12 luni de la intrarea în vigoare a legii de aprobare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 74/2006 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 42/1997 privind transportul naval.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE
CAMEREI DEPUTAȚILOR

Bogdan Olteanu



PREȘEDINTELE
SENATULUI

Nicolae Văcăroiu



București, 2. NOIEMBRIE. 2007
Nr. 290